

## **Mutterstadt: une municipalité vivante, digne d'être appréciée**

Avec ces 13.000 habitants, la municipalité de **Mutterstadt** est la deuxième plus grande municipalité autonome du canton située à côté de Ludwigshafen, Mannheim et Heidelberg. Ce grand axe économique est placé au septième rang des plus grands centres économiques de la République Fédérale d'Allemagne. En même temps, Mutterstadt se situe au milieu de la région du Palatinat qui est volontiers décrite comme "le petit jardin" de l'Allemagne grâce à de ces cultures agricoles très variées. La commune s'étend sur une surface de 2.048 hectares, dont 74 hectares de forêt et 1.400 hectares de surface agricole.

Déjà de bonne heure, Mutterstadt a joué un rôle suprarégional, influencé par la route des Romains qui s'étend le long de Strasbourg jusqu'à Mayence.

L'enregistrement dans le Codex du célèbre monastère de Lorsch dans les années 767, témoignage d'un don territorial „Mutherstather marca“, en fut la première mention documentée.

Quelques monuments historiques marquent les différentes époques traversées:

Considérée comme la plus vieille preuve en pierre de la commune, seule la tour de l'église Protestante datant de 1517 a surmonté la très destructrice guerre de Trente ans. Au cours de cette guerre, le village fut détruit et entièrement dépeuplé.

Au milieu du 18. Siècle on ajouta à la tour la partie édifiant l'Eglise Protestante.

L'hotel de ville historique a été construit juste un peu plus tôt et loge aujourd'hui le musée de la ville.

Mutterstadt devint française en 1797. Le canton fit partie du District de Spire au sein du Département de Donnersberg et devint Canton principal bénéficiant ainsi d'une administration notariale et douanière de 17 autres lieux et villages, tous situés aux abords du Rhin. Un des derniers vestiges de cette époque est la prison du canton transformée en centre socio-culturel pour personnes âgées.

La gare de Limburgerhof, autrefois gare de Mutterstadt, doit son existence à la création de la ligne de chemin de fer „la Luwigsbahn“ à partir de 1830, durant la période Bavaroise de 1816 à 1845.

Un autre monument marquant et bien visible de Mutterstadt est le château d'eau construit en 1932 et mesurant 53 mètres de haut.

Enfin, le plus récent édifice et la fierté de la municipalité est le centre culturel "Palatinum" créé en 1998. De nombreuses rencontres culturelles entre les associations de Mutterstadt (60 associations en tout) y sont organisées. On y reçoit des troupes de théâtres en tournée ainsi que des expositions artistiques, des assemblées ou congrès divers.

Les agriculteurs et les maraîchers du Palatinat peuvent venir vendre leurs produits au marché du Palatinat de Mutterstadt, le plus grand marché coopératif de RFA en ce qui concerne la vente en gros de légumes.

Les associations sont à Mutterstadt le moteur culturel et font partie intégrante de la vie publique. Les chorales et les écoles de musique contribuent de manière importante aux activités associatives, musicales et théâtrales. L'offre locale de formation et de temps libre est multiple; crèches, maison de l'enfance, écoles élémentaires, établissements scolaires polyvalents, rencontres de jeunes, bibliothèque, centres d'apprentissage pour tous, institutions religieuses, maison de retraite médicalisée avec aides sociales sont disponibles pour l'enseignement, la formation continue, pour l'organisation des loisirs, pour le travail d'équipe et aussi pour une vie agréable.

Actuellement, la municipalité de Mutterstadt est représentée en première division de la ligue par ses athlètes sportifs en ce qui concerne les sports du jeu de quilles\* le lance-poids et la danse. Trois grandes salles de sports, un stade pour le foot, l'athlétisme et les sports de loisirs, le centre de jeu de quilles ainsi que le centre d'haltérophilie permettent de s'adonner à de multiples activités sportives. La piscine couverte et la piscine en plein air "Aquabella" ont été modernisées récemment et ont été transformées en centre de loisirs et de repos. Son espace sauna a été également amélioré.

\* *Note du traducteur: sport peu répandu en France que l'on peut considérer comme un sport „cousin“ du bowling*

(Text und Übersetzung: Hans-Jürgen Becker)